



---

**Arbeitsversion RM**

**Ordinaziun**

**davart la promoziun dalla sanadad, dalla  
prevenziun e dil sport dalla vischnaunca**

**Ilanz/Glion**

**(Ordinaziun da sanadad; OSan)**

dils nunenconuschent (versiun dils nunenconuschent)

---

*La suprastonza communalada dad Ilanz/Glion,*

sebasond sin igl art. 16 dalla lescha davart la promoziun dalla sanadad,  
dalla prevenziun e dil sport dalla vischnaunca Ilanz/Glion (LSan; LIG 64.1),

*decida:*

**I. Cumpetenzas**

**Art. 1** Suprastonza communalada

<sup>1</sup> La suprastonza communalada ha en special las incumbensas suandontas:

- a. ella tscherna la persuna incumbensada per la promoziun dalla sanadad e per la prevenziun (PSP) dalla vischnaunca/scola;
- b. ella tscherna ils commembers dalla cumissiun per la promoziun dalla sanadad, per la prevenziun e per la promoziun dil sport (SP+P);
- c. ella approbescha il plan da mesiras inoltraus dalla cumissiun SP+P;
- d. ella approbescha il preventiv inoltraus dalla cumissiun SP+P per mauns dil parlament communal;
- e. ella decida dils imports da contribuziuns ed emprests per la promoziun d'implonts da sport e d'implonts per il temps liber.

**Art. 2** Cumissiun SP+P

<sup>1</sup> La cumissiun SP+P ha en special las incumbensas e cumpetenzas suandontas:

- a. ella elavura in plan da mesiras per mauns dalla suprastonza communal;
- b. ella fa in preventiv per ils basegns dalla promoziun dalla sanadad, dalla prevenziun e dalla promoziun dil sport per mauns dalla suprastonza communal;
- c. ella ha cumpetenzas d'impunder finanzas el rom dil preventiv;
- d. ella consultescha tut tenor tema persunas-clav dalla vischnaunca e persunas dil fatg externas;
- e. ella instradescha la realisaziun dallas mesiras;
- f. ella colligia ils acturs dils differentes camps nua che quei ei necessari;
- g. ella sa delegar incumbensas a tiarzas persunas;
- h. ella procura ch'ils responsabels dalla vischnaunca mirien d'anflar sligiazions en favur dalla sanadad durant igl adempliment da lur incumbensas;
- i. ella intimescha la polizia communal d'exequir protecziun dalla giuventetgna;
- j. ella calculescha las contribuzions al menaschi da trenaments e da concurrenzas dallas uniuns ed approbescha il pagament.

**Art. 3** Incumbensas e cumpetenzas PSP

<sup>1</sup> La PSP ha las cumpetenzas suandontas:

- a. ella cusseglia la cumissiun SP+P e fa lavurs preparatorias per ella;
- b. ella collaborescha cun ils posts cantunals e cun ils posts specialisai incumbensai dil cantun;
- c. ella informescha e cusseglia las autoritads communalas, la direcziun, l'administraziun e la scola davart ils basegns dalla promoziun dalla sanadad, dalla prevenziun e dalla promoziun dil sport ella vischnaunca;
- d. ella proveda las differentas gruppas en mira cun material d'informaziun;
- e. ella separticipescha allas occurrenzas regionalas e cantunalas per la promoziun dalla sanadad e per la prevenziun.

## II. Promoziun dil sport

### Art. 4 Promoziun d'implonts

<sup>1</sup> La calculaziun dils cuosts imputabels per la construcziun, igl engrondiment ni la sanaziun dils implonts da sport e dils implonts per il temps liber sedrezza tenor la pratica dalla partiziun sport digl uffeci per la scola populara ed il sport dil Grischun, cura ch'ei va per conceder contribuziuns da sportoto alla construcziun d'implonts da sport.

<sup>2</sup> Per determinar la summa dallas contribuziuns vegnan ils facturs suandonts riguardai:

- a. contribuziun alla promoziun dalla sanadad dils habitonts;
- b. exclusivitat ed accessibladad dall'utilisaziun;
- c. muntada locala e regionala;
- d. muntada turistica;
- e. singularitat dalla purschida;
- f. frequenza dall'utilisaziun.

### Art. 5 Promoziun dil menaschi da trenament e da concorrenza

<sup>1</sup> La vischnaunca promova il menaschi da trenament e da concorrenza dallas uniuns cun ina contribuziun dad:

- a. 1 franc per ura da trenament e giuvenil cun dretg da survegnir contribuziuns da G+S, sesents ella vischnaunca;
- b. 1 franc per concorrenza e giuvenil cun dretg da survegnir contribuziuns da G+S, sesents ella vischnaunca.

<sup>2</sup> La contribuziun maximala per cuors da G+S importa 500 francs e per uniun 2'000 francs. Sch'il preventiv havess buca da tonscher, vegnan las contribuziuns reducidas procentualmein.

<sup>3</sup> Las uniuns da tir survegnan ina contribuziun annuala da 300 francs per schiba d'in implont da 300 meters.

**Art. 6** Promoziun d'occurrentas da sport

<sup>1</sup> La vischnaunca sustegn l'organisaziun d'occurrentas da sport sin igl intschess dalla vischnaunca, premess ch'ei seigi avon maun in'empermischun da sustegn dil departament d'educaziun, cultura e protecziun digl ambient arisguard ina contribuziun ord il fond da sport per occurrentas sportivas. La contribuziun dalla vischnaunca importa denter 50 e 150 pertschien dalla contribuziun ord il fond da sport per occurrentas sportivas.

<sup>2</sup> Per determinar la summa dallas contribuziuns vegnan ils facturs suandonts risguardai:

- a. contribuziun alla promoziun dalla sanadad dils habitonts;
- b. muntada turistica.

**III. Disposiziuns finalas****Art. 7** Entrada en vigur

<sup>1</sup> Quell'ordinaziun entra en vigur igl xx. da meins 20xx.

<sup>2</sup> Cun l'entrada en vigur da quell'ordinaziun ein las disposiziuns d'auters decrets che stattan en cuntradicziun cun ella abrogadas.

**Tabella dallas modificaziuns - tenor conclus**

Conclus	Entrada en vigur	Element	Modificaziun	Publicaziun CRS
negina indicaziun	negina indicaziun	relasch	emprema versiun	-

**Tabella dallas modificaziuns - tenor element**

<b>Element</b>	<b>Conclus</b>	<b>Entrada en vigur</b>	<b>Modificaziun</b>	<b>Publicaziun CRS</b>
relasch	negina indicaziun	negina indicaziun	emprema versiun	-